

粗獷 溫婉 樸素 華美 民族服飾亮相文藝晚會



【大公報訊】記者劉毅報導：「中國是全世界匯聚少數民族最多的國家，每一件民族服飾，都與當地的人文歷史不可分割。」前政協委員、本地著名舞蹈家陳寶珠說。國家民族博物館將於國慶期間，攜除漢族服飾外的五十五件少數民族服飾，赴港演出暨展覽。從藏族的粗獷、水族的溫婉、門巴族的樸素，再到苗族的華美，全方位展出中國各地區民族服飾特色，使本地觀眾從民族服飾背後，窺見有關民族歷史的「冰山一角」。

民族歷史「無字書」

陳寶珠接受本報專訪時表示，古老的族群，充滿神秘，總惹人探索，民族服飾更被喻為一本「無字書」，蘊涵了一個民族或一個地區的地理風貌、民情民俗、審美觀念等，在一定層面，反映人們不同的生活方式。比如壯、侗、苗、瑤等民族傳統而精美的銀飾，都與當地民風民俗有莫大關聯，此外，現代人的服裝穿法，亦與民族服飾有相似之處。

明日，紅磡香港體育館將舉辦「香港同胞慶祝中華人民共和國成立六十五周年文藝晚會」，陳寶珠將聯手高志森的春天舞台製作公司呈現民族服飾舞蹈表演，她負責中國舞蹈部分。「屆時，將會有身著五十五套民族服飾的演員們，打舞台上魚貫而過。在中國舞蹈部分，我會講究他們服飾色彩的搭配。顯而易見，民族服裝是舞台上的「主

角」，但時間只有三分鐘，實在太短了，如曇花一現。」她說。帶著這種「意猶未盡」，她將在十月六日至十日，於灣仔廣場展出當中三十二套民族服飾，現場還將配上相應民族音樂。

造工細膩「活化石」

在陳寶珠眼裡，民族服飾不僅僅是一件造工細膩的服飾，蘊含歷史的「活化石」，是一個地測儀，是一段傳承的歷史。民族服飾設計都會參照當地環境、地理因素、天氣等。她還特別提到藏服：「藏袍既無口袋，也不用鈕扣。腰間繫上腰帶，胸前凸出成大行囊，裡面可以裝隨身用品，如木碗、糌粑袋、酥油盒，甚至小嬰兒也可放入其中。」陳寶珠說，又因為他們住在山區，服裝設計會根據他們登山的動作來設計。「青藏高原晝夜溫差大，藏族人民往往用一山有四季、十里不同天來形容多變的天氣。牧民外出要穿著保暖的藏袍，一到中午，又熱得受不了，於是只得穿一隻袖子，甚至兩隻袖子都不穿，圍繫在腰間。」她於北京居住超過十五年，一次不經意間，她看到街道上走的少年人，亦「仿效」藏服，將上衣脫去，圍繫在腰間。「這並不是一個首創。」陳寶珠笑說。如今很多女孩會穿露出中間肚皮的夏衣，實則雲南古老的少數民族——佤族，即有此着衣方式。

苗族女性普遍認為，自然界中存在的色彩都是她們所需要的色彩素材，都應把它穿在身上，形成一種源於自然而超越自然的美。雲南文山地區苗族女裝，好似用盡春日最明媚色彩組合而成；貴州雷山地區女性則偏好銀飾，環珮叮噠走街串巷；塔吉克族頭巾好似蓋頭，赫哲族的魚皮衣是東北地區漁業文明的「佐證」。「中華文化博大精深，不能一理通百理明，編舞與民族服飾一樣，若你想跳好《紅樓夢》，必須了解那個時代的宅門恩怨，對於一套服飾的了解，亦不能算作通讀了民族史。」她表示。



▲貴州高山地區苗族女裝



▲陳寶珠認為，民族服飾背後大有故事

▲雲南文山地區苗族服飾



▲佤族服飾，在當下看來，亦很時尚



▲塔吉克族服飾



▲侗族女性服飾喜用黑色

首飾盒展示高超工藝

【大公報訊】作為「新地潮賞」型國慶活動之一，新鴻基地產（新地）現正於大埔超級城舉辦「新地國家級工藝首飾展」，展期至十月五日，而後展覽將移至元朗廣場展出至十月十二日。是次展覽囊括戰國及明清年間的仿古工藝品，旨在國慶之際與市民一同樂賞中國傳統工藝及悠久歷史。

「新地國家級工藝首飾展」首次在港展出二十七件具有戰國、漢代及明清風格的傳統手工藝品，內容包括八個系列的仿古珍品首飾盒：「景德鎮瓷器」、「北京雕漆」、「景泰藍」、「平遙推光漆器」、「揚州漆器」、「仿明清古典梳妝台」、「紅木雕工藝品」及「刺繡」，呈現來自景德鎮、北京、平遙、揚州等地的製作特點。

首飾盒是舊時女子出嫁不可或缺的嫁妝之一，如今卻以其獨具的收藏和觀賞價值再掀熱潮。

景德鎮瓷器以「白如玉，明如鏡，薄如紙，聲如磬」的風格蜚聲海外。是次展出的五件景德鎮瓷器首飾盒以「骨瓷」為主，造型從菱形牡丹到青花瓷仿古開片不一，釉色變化多樣，顯露「薄胎瓷」的高超工藝。

展覽亦展出以雕漆見長的北京雕漆首飾盒，首飾盒在紅色平面漆胎上雕刻有細緻花紋，故被稱作「剔紅」。北京雕漆首飾盒因其兼具的防潮、抗熱、耐鹼、不變形、不變質特點而成為最獲藏家喜愛的首飾盒。且隨時間變遷，首飾盒外層古樸、潤澤的光亮會愈發明顯。

另一個展出重點乃揚州漆器，它起源於戰國，憑其彩繪、點螺及平磨螺鈿等工藝聞名於世，並曾三次於國際博覽會榮獲金獎。雕漆嵌玉漆具有色彩純正、刀法圓潤、紋樣精美、圖案生動等特質，此次展出的揚州漆器首飾盒分別在彩繪工藝及點螺技巧上表現這古老漆品的精髓。

同場展出的首飾盒類型還包含平遙推光漆器、仿明清古典梳妝台、紅木雕工藝品及刺繡首飾盒。平遙推光漆器以「手掌推出光澤」的技巧得名。而山西省工藝美術師歐保國的推光漆器之作「黑底鳳凰牡丹首飾盒」及「紅底龍鳳呈祥首飾盒」也參與展出，透過古代貴族宦家「御用品」詮釋悠閒華貴的古典生活氣息。

展覽詳情可致電二八五一三三八〇八或查詢網址：<http://www.yuenlongplaza.com/>。

黃英搭建東西方歌劇橋樑

【大公報訊】記者成野報導：為賀國慶，國際知名女高音黃英日前攜手香港管弦樂團於尖沙咀文化中心獻唱多首經典曲目。既有著名的歌劇詠嘆調，亦有中國不同地域的民歌。黃英接受本報記者專訪表示，是次演出，既能夠與十餘年前曾經合作的港樂再度同台，又適逢國慶活動，「可以說是天時地利人和」。

擅長歌劇詠嘆調

她是《唐璜》的采麗娜、《費加羅的婚禮》的蘇珊娜、《女人心》的德斯皮納、《魔笛》的帕米娜。當她飾演的蝴蝶夫人一落淚，觀眾的心也跟着沉陷。當她飾演的穆塞塔一笑起來，舞台的地板似乎也跟著顫動起來。

今次上演的，自然有她最擅長的歌劇詠嘆調。「這次主要是選擇大家比較熟悉一點的（曲目）」，包括膾炙人口的《波西米亞人》（當我走在街上）、《西維利亞理髮師》序曲（當愛我的聲音充滿我心）。黃英的穆塞塔，有著潑辣狂野的笑聲，「看上去她為人放蕩輕浮，但內心始終還是善良的，偉大的作曲家已經把一切寫在其中了，我只要理解，加一點再創造就好。」

黃英說，這是她第一次來香港參加國慶音樂會。不僅演唱了《我愛你中國》，亦選擇了幾首經典的中國音樂，比如綏遠民歌《小路》，江蘇民歌《茉莉花》。《小路》的歌詞非常簡單，只有兩句詞——「房前的大路，卿卿你莫走，房後邊下，卿卿一條小路。」

中西演繹皆動情

「雖然簡單，卻很有意境。」黃英說，唱這首歌曲的時候，她回想起內蒙古的大草原，天高地闊，而一人在悠長的小路上緩緩踱步。或許她的歌聲就是一條小路，每個聽眾，將沿着小路，看到不同的風景。

從歌劇到民謠，會不會擔心音樂之間的跨度太大？黃英表示，對於她來說，從中國音

樂中，可以找到親切和記憶，而她學習和擅長的是西方音樂。兩者於她而言是不同的情感，但都能自然流露。而對於聽眾來說，「音樂是沒有國界的」。在當晚的演出中，黃英在聚光燈下，一襲紫色禮服，無論以何種語言演唱，皆是動情。

近十年來，中國的原創歌劇也開始起步，黃英大力推廣中國原創歌劇。她先後參與創排和演出了譚盾的歌劇《牡丹亭》、《秦始皇》，以及郭文景的歌劇《李白》、周龍的歌劇《白蛇傳》等。二〇一一年四月，周龍作曲、黃英主演的歌劇《白蛇傳》獲得全球性的重要獎項——第九十五屆「普利策音樂獎」。「可能現在中國的格局還處於一個發展期，但我希望終有一天，它們也能成為《費加羅的婚禮》」。而黃英在中國，也有了越來越多的「粉絲」，亦經常回來為內地觀眾演唱。

現在，黃英心繫祖國的方式是——將中國的歌劇帶向海外，將經典的西方歌劇呈現給中國的聽眾。「我希望以我已有的資源，搭建一個文化交流的橋樑。」



▲著名女高音黃英 香港管弦樂團供圖



▲鋼琴家李偉安（左）為黃英伴奏《茉莉花》，圖為演出後謝幕 香港管弦樂團供圖



▲北京雕漆系列首飾盒



▲仿古典化妝鏡盒，紅色實木彰顯中國風



▲揚州漆器嵌螺鈿黑色太陽花，體現精湛木胎單嵌工藝



▲展覽現場展出歌劇國作品，皆為戰國、明清仿古珍品